



Foto: Martin Glauser

## Inhalt

### Arbeiten in einem Frauenberuf **Pfleger: Männer wie alle anderen** 10

Männer arbeiten im Frauenberuf Pflege öfter Vollzeit als ihre Kolleginnen und interessieren sich eher für die technischen Aspekte des Berufs.

### Editorial **Der Pflegefachmann, das unbekante Wesen** 5

### Hannes Ummel **«Ich habe sehr traditionelle Männer vorgefunden»** 13

### Frauen mit unerfülltem Kinderwunsch **«Gefühlsmässig ist es ein Chaos»** 16

### Aromapflege **Weg zu einer wirkungsvollen individuellen Pflege** 20

### Umgang mit Messies **Wenn die Sammelleidenschaft Leiden schafft** 22

### ICN-Kongress in Durban **Zum ersten Mal in Afrika: Krise und Hoffnung** 26

### Rubriken **Forum** 2

### **Am Puls** 6

### **Bücher** 31

### **Clinical Updates – Evidenzbasierte Pflege** 32

### **So war's damals** 34

### **Kreuz und quer** 36

### **SBK-Aktuell** 74

### **Agenda** 78

## Sommaire

### Profession **Les infirmiers, des hommes comme les autres** 46

Travailler dans une profession dite féminine peut ne pas aller de soi. Pourtant, beaucoup d'infirmiers se disent à l'aise dans leur pratique et considèrent leur carrière comme réussie.

### Editorial **Une question d'identification** 41

### SIDIIEF **«Le savoir infirmier, promoteur du développement humain»** 50

### Ventilation non-invasive **De l'urgence au domicile** 54

### Congrès du CII **Entre crise et espoir** 57

### Formation en assistance sexuelle **Une réponse à des besoins essentiels** 60

### Formation continue **Accompagnement des enfants malades** 62

### Rubriques **Informations** 42

### **Des livres** 63

### **ASI-Actuel** 74

### **Agenda** 78

Photo de couverture:  
tirée de la brochure CAS  
en pratique de l'endoscopie,  
formation post-grade HECVSanté.

## Sommario

### Uomini e cure **Gli infermieri, uomini come gli altri** 68

Malgrado l'emancipazione delle donne, le cure rimangono una professione femminile. In questo articolo si cerca di mettere a fuoco quali sono e se ci sono differenze tra infermieri e infermiere.

### Editoriale **Il dottore e l'infermiera** 65

### Congresso CII **Fra crisi e speranza** 71

### Rubriche **Informazioni** 66

### **ASI-Actuel** 74

### **Agenda** 78

[www.sbkcast.ch](http://www.sbkcast.ch)

Archiv Internet:

User-ID: 974592

Password: Iris

